

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 810/2008

2008 m. rugpjūčio 11 d.

**kuriuo skiriamos aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ir sušaldytos jautienos bei sušaldytos buivolienos tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas**

(Nauja redakcija)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. birželio 18 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1095/96 dėl nuolaidų, numatytų CXL sąraše, sudarytame pasibaigus deryboms dėl GATT XXIV.6 straipsnio, įgyvendinimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 1 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 1997 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 936/97, įvedantis aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ir sušaldytos jautienos bei sušaldytos buivolienos tarifines kvotas ir numatantis jų administravimą <sup>(2)</sup>, buvo kelis kartus iš esmės keistas <sup>(3)</sup>. Kadangi jis turi būti keičiamas dar kartą, siekiant aiškumo, reikėtų jį išdėstyti nauja redakcija.
- (2) Pagal susitarimą dėl žemės ūkio, sudarytą daugiašalių prekybos derybų Urugvajaus raunde <sup>(4)</sup>, Bendrija įsipareigojo aukštos kokybės jautienai ir sušaldytai buivolienai skirti tarifines kvotas. Šios kvotos turėtų būti daugiametės, taip pat turėtų būti nustatytos išsamios taisyklės dėl jų taikymo 12 mėnesių laikotarpiais, prasidedančiais liepos 1 d.
- (3) Trečiosios šalys eksportuotojos įsipareigojo išduoti autentiškumo sertifikatus, užtikrinančius gaminių kilmę. Turėtų būti tiksliai nustatyta sertifikatų forma ir šablonas bei jų naudojimo tvarka. Trečiųjų šalių institucijos turėtų išduoti autentiškumo sertifikatus taip suteikdamos visas būtinas garantijas, taip siekiant užtikrinti, kad būtų tinkamai taikomos atitinkamos priemonės.
- (4) Minėtoji kvota turėtų būti valdoma importo licencijomis. Todėl turėtų būti nustatytos paraiškų teikimo ir informa-

cijos apie paraiškas ir licencijas teikimo taisyklės, prireikus nukrypstant nuo tam tikrų 2008 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 376/2008 nustatancio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams <sup>(5)</sup>, ir 2008 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 382/2008 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių <sup>(6)</sup> nuostatų.

- (5) 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1301/2006, nustatančiu žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles <sup>(7)</sup>, nustatytos išsamios importo licencijų paraiškų teikimo, pareiškėjų statuso ir licencijų išdavimo nuostatos. Tuo reglamentu nustatyta, kad licencijos nustoja galioti pasibaigus paskutinei importo tarifinės kvotos laikotarpio dienai. Reglamentas (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos turėtų būti taikomos pagal tam tikrą kvotą išduotoms importo licencijoms, nepažeidžiant kitų šiame reglamente nustatytų sąlygų.
- (6) Siekiant užtikrinti tinkamą mėsos importo valdymą, turėtų būti priimta nuostata, kai tai būtina, kad importo licencijos išduodamos patikrinus autentiškumo sertifikatuose pateiktą informaciją.
- (7) Patirtis parodė, kad importuotojai ne visuomet informuoja importo licencijas išdavusias kompetentingas institucijas apie pagal atitinkamas kvotas importuojamos jautienos kiekį ir kilmę. Ši informacija yra svarbi, norint įvertinti padėtį rinkoje. Todėl, siekiant užtikrinti, kad importuotojai laikytųsi šio reikalavimo, turėtų būti reikalaujama pateikti užstatą.
- (8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> OL L 146, 1996 6 20, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 137, 1997 5 28, p. 10. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 317/2007 (OL L 84, 2007 3 24, p. 4).<sup>(3)</sup> Žr. VII priedą.<sup>(4)</sup> OL L 336, 1994 12 23, p. 22.<sup>(5)</sup> OL L 114, 2008 4 26, p. 3. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 514/2008 (OL L 150, 2008 6 10, p. 7).<sup>(6)</sup> OL L 115, 2008 4 29, p. 10. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 514/2008.<sup>(7)</sup> OL L 238, 2006 9 1, p. 13. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 289/2007 (OL L 78, 2007 3 17, p. 17).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

Etiketėje gali būti pateikiama papildoma nuoroda „aukštos kokybės jautiena“.

### 1 straipsnis

1. Kasmet skiriamos šios tarifinės kvotos, galiojančios nuo vieno metų liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. (toliau – importo tarifinių kvotų galiojimo laikotarpis):

- a) 60 250 tonų aukštos kokybės šviežios, atšaldytos arba sušaldytos galvijų mėsos, kuriai taikomi KN kodai 0201 ir 0202, ir gaminių, kuriems taikomi KN kodai 0206 10 95 ir 0206 29 91. Šios kvotos eilės numeris – 09.4002.
- b) 2 250 tonų sušaldytos buivolienos be kaulų, kuriai taikomas KN kodas 0202 30 90 (nurodomas mėsos be kaulų svoris). Šios kvotos eilės numeris – 09.4001.

- b) 7 150 tonų mėsos, kuriai taikomi KN kodai 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 ir 0206 29 91 ir kuri atitinka tokią apibrėžtį, produkto masės:

„Rinktiniai gabalai, kurie yra gauti išdorojus jaučio arba telyčios skerdenų, priskiriamų vienai iš šių „AUS-MEAT Australia“ nustatytų oficialių kategorijų: „Y“, „YS“, „YG“, „YGS“, „YP“ ir „YPS“. Jautienos spalva turi atitikti AUS-MEAT 1 B–4 pamatinius mėsos spalvos standartus, riebalų spalva – AUS-MEAT 0–4 pamatinius riebalų spalvos standartus, o riebalų sluoksnis (matuojamas P8 srityje) – AUS-MEAT 2–5 riebumo klases“.

Taikant pirmoje pastraipoje nurodytas kvotas, 100 kilogramų mėsos su kaulais atitinka 77 kilogramus mėsos be kaulų.

Gabalai ženklinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 13 straipsnio reikalavimus.

2. Šiame reglamente „sušaldyta mėsa“ – tai mėsa, kurios vidaus temperatūra, įvežant ją į Bendrijos muitų teritoriją, yra – 12 °C arba žemesnė.

Etiketėje gali būti pateikiama papildoma nuoroda „aukštos kokybės jautiena“.

3. *Ad valorem* maito mokestis pagal šio straipsnio 1 dalyje nurodytą kvotą yra 20 %.

- c) 6 300 tonų mėsos be kaulų, kuriai taikomi KN kodai 0201 30 00 ir 0206 10 95 ir kuri atitinka tokią apibrėžtį:

### 2 straipsnis

1 straipsnio 1 dalies a punkte numatyta šviežios, atšaldytos ir sušaldytos jautienos tarifinė kvota skirstoma taip:

- a) 28 000 tonų mėsos be kaulų, kuriai taikomi KN kodai 0201 30 00 ir 0206 10 95 ir kuri atitinka tokią apibrėžtį:

„Rinktiniai jautienos gabalai, gauti iš jaučių, jaunų jautukų arba telyčių, kurie nujunkius buvo ganomi tik ganykloje. Pagal Argentinos Žemės ūkio, gyvulininkystės, žuvininkystės ir maisto sekretoriato (Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos – SAGPyA) nustatytą oficialią jautienos klasifikaciją jaučių skerdenos klasifikuojamos į „J“, „J“, „U“ arba „U2“ kategorijas, jaunų jautukų ir telyčių skerdenos klasifikuojamos į „AA“, „A“ arba „B“ kategorijas“.

„Rinktiniai jaučių „novillo“ arba telyčių „vaquillona“ skerdenų gabalai, kaip apibrėžta nacionalinio Urugvajaus mėsos instituto (Instituto Nacional de Carnes – INAC) nustatytoje oficialioje galvijų skerdenų klasifikavimo skalėje. „Aukštos kokybės jautienos“ reikalavimus gali atitikti nuo pat nujunkymo tik ganykloje gantų galvijų skerdenos. Skerdenos klasifikuojamos į „I“, „N“ arba „A“ kategorijas, pagal anksčiau nurodytą klasifikaciją riebalinio sluoksnio klases gali būti „1“, „2“ arba „3““.

Gabalai ženklinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 13 straipsnį.

Etiketėje gali būti pateikiama papildoma nuoroda „aukštos kokybės jautiena“.

Gabalai ženklinami pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1760/2000 <sup>(1)</sup> 13 straipsnio reikalavimus.

- d) 5 000 tonų mėsos be kaulų, kuriai taikomi KN kodai 0201 30 00 ir 0206 10 95 ir kuri atitinka tokią apibrėžtį:

<sup>(1)</sup> OL L 204, 2000 8 11, p. 1.

„Rinktiniai, nuo nujunkymo tik ganykloje ganytų jaučių arba telyčių skerdenų gabalai. Pagal Brazilijos Žemės ūkio, gyvulininkystės ir tiekimo ministerijos (Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento) nustatytą oficialią jautienos skerdenų klasifikaciją skerdenos klasifikuojamos į „B“ kategoriją ir „2“ arba „3“ riebalinio sluoksnio klasę“.

Gabalai ženklinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 13 straipsnį.

Etiketėje gali būti pateikiama papildoma nuoroda „aukštos kokybės jautiena“.

- e) 1 300 tonų mėsos, kuriai taikomi KN kodai 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 ir 0206 29 91 ir kuri atitinka tokią apibrėžtį, produkto masės:

„Rinktiniai atšaldytos arba sušaldytos aukščiausios kokybės jautienos gabalai, gauti išdorėjus tik ganyklose ganytus galvijus, turinčius ne daugiau kaip keturis nuolatinis kandžius, ir kurių išdorotos skerdenos sveria ne daugiau kaip 325 kilogramus, kurių mėsa iš pažiūros yra tolygi, šviesios ir vienodos spalvos ir turi reikiamą, bet ne per storą riebalų sluoksnį. Visi gabalai turi būti įpakuoti vakuuminėje pakuotėje ir vadinami „aukštos kokybės jautiena““;

- f) 11 500 tonų mėsos, kuriai taikomi KN kodai 0201, 0202, 0206 10 95 ir 0206 29 91 ir kuri atitinka tokią apibrėžtį, produkto masės:

„Ne senesnių kaip 30 mėnesių amžiaus galvijų, kurie 100 arba daugiau dienų buvo šerti mitybos požiūriu subalansuotu ir didelės energetinės vertės pašaru, kurio ne mažiau kaip 70 % sudarė grūdai, ir kurių bendra pašaro dienos norma sudarė ne mažiau kaip 20 svarų, skerdenos arba jų gabalai. Pagal Jungtinių Amerikos Valstijų Žemės ūkio departamento USDA (United States Department of Agriculture) standartus jautienai suteikus „rinktinės“ („choice“) arba „aukščiausios“ („prime“) rūšies kategorijas, ji automatiškai atitinka pirma pateiktąją apibrėžtį. Pagal Kanados Vyriausybės Kanados maisto inspekcijų agentūros standartus mėšai suteikus „Kanados A“ („Canada A“), „Kanados AA“ („Canada AA“), „Kanados AAA“ („Canada AAA“), „Kanados rinktinės“ („Canada Choice“) ir „Kanados aukščiausios“ („Canada Prime“), „A1“, „A2“ ir „A3“ rūšies kategorijas, ji atitinka šią apibrėžtį“.

- g) 1 000 tonų mėsos be kaulų, kuriai taikomi KN kodai 0201 30 00 ir 0202 30 90 ir kuri atitinka tokią apibrėžtį:

„ganyklų žole arba šienų šertų rinktinių mišrūnų, kurie yra mažiau kaip 50 % zebu veislės, filė (lomito), nugarinė ir (arba)

antrekotinis apvalainis (lomo), uodeginė (rabadilla), išorinis kumpis (carnaza negra). Skerdziami gyvuliai turi būti jaučiai arba telyčios, kuriems suteikta VACUNO skerdenų klasifikavimo sistemos V kategorija ir kuriuos išdorėjus gaunama ne daugiau kaip 260 kg skerdenos“.

Mėsos gabalai turi būti paženklininti pagal Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 13 straipsnį.

Etiketėje gali būti pateikiama papildoma nuoroda „aukštos kokybės jautiena“.

### 3 straipsnis

1. 2 straipsnio f punkte nustatytas importuojamų produktų kiekis išleidžiamas į laisvą apyvartą pateikus:

- a) vadovaujantis 4 ir 5 straipsniais išduotą importo licenciją ir
- b) vadovaujantis 6 straipsniu išduotą autentiškumo sertifikatą.

2. Importuojant 2 straipsnio f punkte nurodytą kiekį importo tarifinių kvotų galiojimo laikotarpis padalijamas į 12 dalių po vieną mėnesį. Kiekvienai laikotarpio daliai skiriamas kiekis atitinka vieną dvyliktąją bendro kiekio.

### 4 straipsnis

Kad gautų 3 straipsnyje nurodytas importo licencijas pareiškėjai turi įvykdyti šias sąlygas:

- a) licencijos paraiškų ir licencijų 8 skiltyje turi būti nurodyta kilmės šalis, o žodelis „taip“ pažymimas kryželiu. Licencijose įpareigojama importuoti iš nurodytos šalies;
- b) licencijos paraiškų ir licencijų 20 skiltyje turi būti pateikiamas vienas iš III priede nurodytų įrašų.

### 5 straipsnis

1. 4 straipsnyje nurodytos licencijos paraiškos gali būti pateiktos tik per pirmas penkias kiekvieno importo tarifinių kvotų galiojimo laikotarpio kiekvieno mėnesio dienas.

Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 382/2008 5 straipsnio 1 dalies, paraiškos pagal to paties eilės numerio kvotą gali būti teikiamos vienam ar daugiau produktų, kuriems taikomi minėto reglamento I priede išvardyti KN kodai ar KN kodų grupės. Jei paraiškose pateikiama keletas KN kodų, konkrečiai nurodomas prašomas kiekvieno KN kodo ar KN kodų grupės produktų kiekis. Bet kuriuo atveju visi KN kodai nurodomi licencijų paraiškų ir licencijų 16 dalyje, o jų aprašymai – 15 dalyje.

2. Ne vėliau kaip antrą darbo dieną po paraiškų pateikimo termino, iki 16.00 val. Briuselio laiku, valstybės narės praneša Komisijai, koks yra visas paraiškose nurodytas kiekis pagal kilmės šalis.

3. Importo licencijos išduodamos kiekvieno mėnesio 15 d.

Kiekvienoje išduotoje licencijoje nurodomas atitinkamas kiekis pagal KN kodą ar KN kodų grupę.

#### 6 straipsnis

1. Autentiškumo sertifikatai rengiami laikantis I priede pateikto pavyzdžio, išduodamas vienas originalas ir ne mažiau kaip viena jo kopija.

Blankų dydis yra maždaug  $210 \times 297$  mm, o popieriaus svoris – ne mažiau kaip  $40 \text{ g/m}^2$ .

2. Blankai spausdinami ir pildomi viena iš oficialiųjų Bendrijos kalbų; jie taip pat gali būti spausdinami ir pildomi šalies eksportuotojos oficialiąja arba viena iš jos oficialiųjų kalbų.

Atitinkama 2 straipsnio apibrėžtis, taikoma mėsai, kurios kilmės šalis yra šalis eksportuotoja, įrašoma kitoje blanko pusėje.

3. Autentiškumo sertifikatuose nurodomas 7 straipsnyje nurodytų išduodančiųjų institucijų suteiktas atskiras serijos numeris. Kopijose urodomas tas pats serijos numeris, kaip ir originale.

4. Originalas ir jo kopijos gali būti atspausdinti arba užpildyti ranka. Pastaruoju atveju, jie pildomi juodu rašalu didžiosiomis raidėmis.

5. Autentiškumo sertifikatai galioja tik tuomet, jei jie yra tinkamai, vadovaujantis I ir II prieduose pateiktomis instrukcijomis, užpildyti ir patvirtinti II priede nurodytos išduodančiosios institucijos.

6. Autentiškumo sertifikatai laikomi tinkamai patvirtintais, jei juose yra nurodyta išdavimo data ir vieta, yra išduodančiosios institucijos antspaudas ir juos pasirašyti įgalioto asmens arba asmenų parašas.

Autentiškumo sertifikato originale ir visose jo kopijose gali būti iš anksto išspausdintas spaudas.

#### 7 straipsnis

1. II priede nurodytos išduodančiosios institucijos turi:

a) būti šalies eksportuotojos pripažintos tokiomis;

b) įsipareigoti patikrinti autentiškumo sertifikatuose nurodytą informaciją;

c) įsipareigoti kiekvieną trečiadienį pateikti Komisijai informaciją, leidžiančią patikrinti autentiškumo sertifikatuose nurodytą informaciją.

2. Komisija gali patikslinti II priede pateiktą sąrašą, jei išduodančioji institucija nebepripažįstama, nevykdo jai paskirtų įpareigojimų arba paskiriama nauja išduodančioji institucija.

#### 8 straipsnis

1. 1 straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 straipsnio a–e ir g punktuose nurodytas produktų kiekis išleidžiamas į laisvą apyvartą pateikus importo licencijas, išduotas pagal 4 straipsnio a ir b punktus ir šio straipsnio 2 dalį.

2. 6 ir 7 straipsnių reikalavimus atitinkantis autentiškumo sertifikato originalas ir jo kopija kompetentingai institucijai pateikiami kartu su paraiška išduoti pirmą importo licenciją pagal autentiškumo sertifikatą.

Autentiškumo sertifikatai gali būti naudojami gauti daugiau negu vienai importo licencijai kol neviršijamas sertifikate nurodytas kiekis. Jei pagal sertifikatą išduodama daugiau negu viena licencija, kompetentinga institucija ant autentiškumo sertifikato užrašo skirtą kiekį.

Kompetentingos institucijos gali išduoti importo licencijas tik įsitikinusios, kad visa autentiškumo sertifikate nurodyta informacija atitinka kas savaitę iš Komisijos gaunamą su tuo susijusią informaciją. Tai padarius, licencijos išduodamos iškart.

3. Nepaisant 2 dalies pirmos ir trečios pastraipų nuostatų, kompetentingos institucijos gali išduoti importo licencijas, jei laikomasi 4, 5 ir 6 dalių nuostatų ir jei:

a) pateiktas autentiškumo sertifikato originalas, tačiau reikiamos informacijos iš Komisijos dar negauta, arba

- b) autentiškumo sertifikato originalas nebuvo pateiktas, arba
- c) autentiškumo sertifikato originalas buvo pateiktas ir reikiama informacija iš Komisijos buvo gauta, bet nesutampa kai kurie duomenys.

4. 3 dalyje nurodytais atvejais, nepaisant Reglamento (EB) Nr. 382/2008 4 straipsnio antrosios įtraukos nuostatų, užstatas, kuriuo užtikrinamos importo licencijos, yra lygus sumai, atitinkančiai visą muitą, kuriuo pagal importo licencijos paraiškos pateikimo dieną galiojančią bendrąją muitų tarifą (BMT) apmuitinami atitinkami produktai.

Gavusios autentiškumo sertifikato originalą ir Komisijos informaciją dėl atitinkamo sertifikato ir patikrinusios, ar šie duomenys sutampa, valstybės narės grąžina šį užstatą, jei Reglamento (EB) Nr. 382/2008 4 straipsnio antroje įtraukoje nurodytas užstatas buvo pateiktas tai pačiai importo licencijai užtikrinti.

5. Tinkamo autentiškumo sertifikato originalo pateikimas kompetentingai institucijai prieš pasibaigiant atitinkamos importo licencijos galiojimo laikotarpiui yra 4 dalies pirmoje pastraipoje nurodytam užstatui taikomas pagrindinis reikalavimas, nurodytas Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 <sup>(1)</sup> 20 straipsnyje.

6. Nesugrąžintos 4 dalies pirmoje pastraipoje 4 užstatos sumos konfiskuojamos ir įskaitomos kaip muitas.

#### 9 straipsnis

Autentiškumo sertifikatai ir importo licencijos galioja tris mėnesius nuo jų išdavimo datos. Tačiau autentiškumo sertifikatų galiojimo terminas baigiasi ne vėliau kaip birželio 30 d. po jų išdavimo dienos.

#### 10 straipsnis

Šio reglamento 2 straipsnio f punkte nurodytiems kiekiams taikomos Reglamento (EB) Nr. 376/2008, Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 ir Reglamento (EB) Nr. 382/2008 nuostatos, nebent šiame reglamente būtų numatyta kitaip.

Šio reglamento 1 straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 straipsnio a–ir g punktuose nurodytiems kiekiams taikomos Reglamento (EB) Nr. 376/2008, Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 III skyriaus ir

Reglamento (EB) Nr. 382/2008 nuostatos, nebent šiame reglamente būtų numatyta kitaip.

#### 11 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos nuostatų, valstybės narės:

- a) ne vėliau kaip dešimtą kiekvieno mėnesio dieną praneša Komisijai produktų kiekį, kuriam išduotos importo licencijos pagal 09.4002 eilės numerio importo tarifinę kvotą (taip pat praneša, jei licencijų neišduota) ankstesnį mėnesį;
- b) ne vėliau kaip rugpjūčio 31 d., pasibaigus kiekvienam importo tarifinės kvotos laikotarpiui, praneša Komisijai produktų kiekį, kuriam išduotos importo licencijos pagal 09.4001 eilės numerio importo tarifinę kvotą (taip pat praneša, jei licencijų neišduota) ankstesnį importo tarifinės kvotos laikotarpį;
- c) praneša Komisijai, kokiam produktų kiekiui importo licencijos nepanaudotos arba iš dalies panaudotos (taip pat praneša, jei jos iš viso nepanaudotos); šis kiekis turi atitikti kiekio, kuriam išduotos importo licencijos, ir ant licencijų kitos pusės nurodyto kiekio skirtumą;
- i) ir pateikia šio reglamento 5 straipsnio 2 dalyje nurodytus pranešimus apie importo tarifinės kvotos laikotarpio paskutinei daliai pateiktas paraiškas;

- ii) ne vėliau kaip spalio 31 d. pasibaigus kiekvienam importo tarifinės kvotos laikotarpiui.

2. Ne vėliau kaip rugpjūčio 31 d., pasibaigus kiekvienam importo tarifinės kvotos laikotarpiui, valstybės narės praneša Komisijai produktų, kurie ankstesniu importo tarifinės kvotos laikotarpiu faktiškai išleisti į laisvą apyvartą, kiekį.

Tačiau, remiantis Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 4 straipsniu, nuo 2009 m. liepos 1 d. prasidedančio importo tarifinės kvotos laikotarpio valstybės narės perduoda Komisijai informaciją apie produktų, išleistų į laisvą apyvartą nuo 2009 m. liepos 1 d., kiekį.

3. Teikiant šio straipsnio 1 dalyje ir 2 dalies pirmoje pastraipoje nurodytus pranešimus, kiekiai pateikiami nurodant produkto svorį kilogramais, kilmės šalį ir produkto kategoriją, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 382/2008 V priėde.

<sup>(1)</sup> OL L 205, 1985 8 3, p. 5.

Pranešimai apie šio reglamento 1 straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 straipsnio a–e ir g punktuose nurodytus kiekius teikiami taip, kaip nurodyta šio reglamento IV, V ir VI prieduose.

Nuorodos į panaikintąjį reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir aiškinamos pagal VIII priede pateiktą atitikmenų lentelę.

*12 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 936/97 panaikinamas.

*13 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. rugpjūčio 11 d.

*Komisijos vardu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komisijos narė*

---

## I PRIEDAS

1. Eksportuotojas (pavadinimas ir adresas)	2. Sertifikato numeris	<b>ORIGINALAS</b>	
4. Gavėjas (pavadinimas ir adresas)	3. Išduodančioji institucija		
6. Transporto priemonė	<b>5. AUTENTIŠKUMO SERTIFIKATAS</b> <b>GALVIJENA</b> <b>Reglamentas (EB) Nr. 810/2008</b>		
7. Žymos, numeriai, pakuočių skaičius ir rūšis; prekių aprašymas	8. Bendrasis svoris (kg)	9. Neto svoris (kg)	
10. Neto svoris (žodžiais)			
<p>11. IŠDUODANČIOSIOS INSTITUCIJOS PATVIRTINIMAS</p> <p>Patvirtinu, kad šiame sertifikate aprašyta jautiena atitinka kitoje pusėje pateiktą apibrėžtį.</p> <p>a) taikomą aukštos kokybės jautienai <sup>(1)</sup></p> <p>b) taikomą buivolienai <sup>(1)</sup></p> <p>Vieta:</p> <p>Data: .....</p> <p style="text-align: right;">Parašas ir antspaudas (arba atspausdintas spaudas)</p> <p>Pildyti spausdinimo mašinėle arba ranka didžiosiomis raidėmis.</p>			
(1) Nereikalinga išbraukti.			

**Apibrėžtis****Aukštos kokybės jautiena, kurios kilmės šalis yra ...**

(atitinkama apibrėžtis)

**Buivoliena, kurios kilmės šalis yra Australija**

—————



## II PRIEDAS

**Šalių eksportuotojų autentiškumo sertifikatus išduoti įgaliotų institucijų sąrašas**

- SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS (SAGPyA):  
išduoda mėsos, kurios kilmės šalis yra Argentina ir kuri atitinka 2 straipsnio a punkte pateiktą apibrėžtį, sertifikatus.
- DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FORESTRY – AUSTRALIA:  
išduoda mėsos, kurios kilmės šalis yra Australija ir kuri:
  - a) atitinka 2 straipsnio b punkte pateiktą apibrėžtį;
  - b) atitinka 1 straipsnio 1 dalies b punkte pateiktą apibrėžtį, sertifikatus.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC):  
išduoda mėsos, kurios kilmės šalis yra Urugvajus ir kuri atitinka 2 straipsnio c punkte pateiktą apibrėžtį, sertifikatus.
- DEPARTAMENTO NACIONAL DE INSPECÇÃO DE PRODUTOS DE ORIGEM ANIMAL (DIPOA):  
išduoda mėsos, kurios kilmės šalis yra Brazilija ir kuri atitinka 2 straipsnio d punkte pateiktą apibrėžtį, sertifikatus.
- NEW ZEALAND MEAT BOARD:  
išduoda mėsos, kurios kilmės šalis yra Naujoji Zelandija ir kuri atitinka 2 straipsnio e punkte pateiktą apibrėžtį, sertifikatus.
- FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE (FSIS) OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE (USDA):  
išduoda mėsos, kurios kilmės šalis yra Jungtinės Amerikos Valstijos ir kuri atitinka 2 straipsnio f punkte pateiktą apibrėžtį, sertifikatus.
- CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY – GOVERNMENT OF CANADA/AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS – GOUVERNEMENT DU CANADA:  
išduoda mėsos, kurios kilmės šalis yra Kanada ir kuri atitinka 2 straipsnio f punkte pateiktą apibrėžtį, sertifikatus.
- MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DIRECCIÓN DE NORMAS Y CONTROL DE ALIMENTOS:  
išduoda mėsos, kurios kilmės šalis yra Paragvajus ir kuri atitinka 2 straipsnio g punkte pateiktą apibrėžtį, sertifikatus.

---

## III PRIEDAS

## 4 straipsnio b punkte minimi įrašai

— Bulgarij kalba:	Говеждо/телешко месо с високо качество (Регламент (ЕО) № 810/2008)
— Ispanij kalba:	Carne de vacuno de alta calidad [Reglamento (CE) n° 810/2008]
— Čekij kalba:	Vysoce jakostní hovězí/telecí maso (nařízení (ES) č. 810/2008)
— Danij kalba:	Oksekød af høj kvalitet (forordning (EF) nr. 810/2008)
— Vokiečių kalba:	Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 810/2008)
— Estij kalba:	Kõrgekvaliteediline veiseliha/vasikaliha (määrus (EÜ) nr 810/2008)
— Graikij kalba:	Βόειο κρέας εκλεκτής ποιότητας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2008]
— Anglij kalba:	High-quality beef/veal (Regulation (EC) No 810/2008)
— Prancūzij kalba:	Viande bovine de haute qualité [règlement (CE) n° 810/2008]
— Italij kalba:	Carni bovine di alta qualità [regolamento (CE) n. 810/2008]
— Latvij kalba:	Augstākā labuma liellopu/teļa gaļa (Regula (EK) Nr. 810/2008)
— Lietuvių kalba:	Aukštos kokybės jautiena ir (arba) veršiena (Reglamentas (EB) Nr. 810/2008)
— Vengrij kalba:	Kiváló minőségű marha-/borjúhús (810/2008/EK rendelet)
— Maltiečių kalba:	Kwalita għolja ta' čanga/vitella (Regolament (KE) Nru 810/2008)
— Olandij kalba:	Rundvlees van hoge kwaliteit (Verordening (EG) nr. 810/2008)
— Lenkij kalba:	Wołowina/cielęcina wysokiej jakości (Rozporządzenie (WE) nr 810/2008)
— Portugalij kalba:	Carne de bovino de alta qualidade [Reglamento (CE) n.º 810/2008]
— Rumunij kalba:	Carne de vită/vițel de calitate superioară [Regulamentul (CE) nr. 810/2008]
— Slovakij kalba:	Vysoko kvalitné hovädzie/teľacie mäso (Nariadenie (ES) č. 810/2008)
— Slovėnij kalba:	Visokokakovostno goveje/telečje meso (Uredba (ES) št. 810/2008)
— Suomij kalba:	Korkealaatuista naudanelihaa (asetus (EY) N:o 810/2008)
— Švedij kalba:	Nötkött av hög kvalitet (förordning (EG) nr 810/2008)

## IV PRIEDAS

**Pranešimas apie importo licencijas (išduotos licencijos) – Reglamentas (EB) Nr. 810/2008**

Valstybė narė: .....

Reglamento (EB) Nr. 810/2008 11 straipsnio taikymas

Produktų kiekis, kuriam išduotos importo licencijos

Nuo: ..... iki: .....

Eilės Nr.	Produkto kategorija arba kategorijos <sup>(1)</sup>	Kiekis (produkto svoris kilogramais)	Kilmės šalis
09.4001			Australija
09.4002			Argentina Australija Urugvajus Brazilija Naujoji Zelandija Paragvajus

<sup>(1)</sup> Reglamento (EB) Nr. 382/2008 V priede nurodyta (-os) produkto kategorija arba kategorijos.

## V PRIEDAS

**Pranešimas apie importo licencijas (nepanaudotas kiekis) – Reglamentas (EB) Nr. 810/2008**

Valstybė narė: .....

Reglamento (EB) Nr. 810/2008 11 straipsnio taikymas

Produktų kiekis, kuriam išduotos importo licencijos nepanaudotos

Nuo: ..... iki: .....

Eilės Nr.	Produkto kategorija arba kategorijos <sup>(1)</sup>	Nepanaudotas kiekis (produkto svoris kilogramais)	Kilmės šalis
09.4001			Australija
09.4002			Argentina Australija Urugvajus Brazilija Naujoji Zelandija Paragvajus

<sup>(1)</sup> Reglamento (EB) Nr. 382/2008 V priede nurodyta (-os) produkto kategorija arba kategorijos.

## VI PRIEDAS

**Pranešimas apie išleistų į laisvą apyvartą produktų kieki – Reglamentas (EB) Nr. 810/2008**

Valstybė narė: .....

Reglamento (EB) Nr. 810/2008 11 straipsnio taikymas

Į laisvą apyvartą išleistų produktų kiekis:

Nuo: ..... iki: ..... (importo tarifinės kvotos laikotarpis).

Eilės Nr.	Produkto kategorija arba kategorijos <sup>(1)</sup>	Į laisvą apyvartą išleistų produktų kiekis (produkto svoris kilogramais)	Kilmės šalis
09.4001			Australija
09.4002			Argentina Australija Urugvajus Brazilija Naujoji Zelandija Paragvajus

<sup>(1)</sup> Reglamento (EB) Nr. 382/2008 V priede nurodyta (-os) produkto kategorija arba kategorijos

## VII PRIEDAS

## Panaikinamas reglamentas su vėlesniais pakeitimais

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 936/97 (OL L 137, 1997 5 28, p. 10).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2048/97 (OL L 287, 1997 10 21, p. 10)	tik 1 straipsnyje pateikta nuoroda į Reglamentą (EB) Nr. 936/97
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 31/98 (OL L 5, 1998 1 9, p. 3)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 260/98 (OL L 25, 1998 1 31, p. 42)	tik 4 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1299/98 (OL L 180, 1998 6 24, p. 6)	tik 1 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1680/98 (OL L 212, 1998 7 30, p. 36)	tik 1 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 134/1999 (OL L 17, 1999 1 22, p. 22)	tik 1 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 361/2002 (OL L 58, 2002 2 28, p. 5)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1524/2002 (OL L 229, 2002 8 27, p. 7)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1781/2002 (OL L 270, 2002 10 8, p. 3)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 649/2003 (OL L 95, 2003 4 11, p. 13)	tik 2 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1118/2004 (OL L 217, 2004 6 17, p. 10)	tik 2 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2186/2005 (OL L 347, 2005 12 30, p. 74)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 408/2006 (OL L 71, 2006 3 10, p. 3)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1745/2006 (OL L 329, 2006 11 25, p. 22)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1965/2006 (OL L 408, 2006 12 30, p. 26)	tik 2 straipsnis ir II priedas
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 317/2007 (OL L 84, 2007 3 24, p. 4)	

## VIII PRIEDAS

## Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 936/97	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	1 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
1 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	1 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punktas
1 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	1 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos b punktas
1 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	1 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
1 straipsnio 2 ir 3 dalys	1 straipsnio 2 ir 3 dalys
2 straipsnis	2 straipsnis
3 straipsnio 1 dalies įžanginiai žodžiai	3 straipsnio 1 dalies įžanginiai žodžiai
3 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	3 straipsnio 1 dalies a punktas
3 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	3 straipsnio 1 dalies b punktas
3 straipsnio 2 dalis	3 straipsnio 2 dalis
4 straipsnio įžanginiai žodžiai	4 straipsnio įžanginiai žodžiai
4 straipsnio c punktas	4 straipsnio a punktas
4 straipsnio d punktas	4 straipsnio b punktas
5 straipsnis	5 straipsnis
6 straipsnis	6 straipsnis
7 straipsnis	7 straipsnis
8 straipsnio 1 dalis	8 straipsnio 1 dalis
8 straipsnio 2 dalies a punktas	8 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
8 straipsnio 2 dalies b punktas	8 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
8 straipsnio 2 dalies c punktas	8 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa
8 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	8 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
8 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	8 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos a punktas
8 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	8 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos b punktas
8 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos trečia įtrauka	8 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos c punktas
8 straipsnio 3 dalies antra ir trečia pastraipos	8 straipsnio 4 dalis
8 straipsnio 3 dalies ketvirta pastraipa	8 straipsnio 5 dalis
8 straipsnio 3 dalies penkta pastraipa	8 straipsnio 6 dalis
9 straipsnis	9 straipsnis
10 straipsnis	10 straipsnis
—	11 straipsnis
—	12 straipsnis
13 straipsnis	13 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas
III priedas	III priedas
—	IV priedas
—	V priedas
—	VI priedas
—	VII priedas
—	VIII priedas